

# Bluetooth® Adapter Module for **AURA SoHo™** Conference Phone CP-2016-004

The Bluetooth® adapter Module is designed to allow the Aura SoHo™ Conference Phone to pair with your mobile phone for conferencing. You can still continue to make analog phone calls, as usual, without having to remove the module.



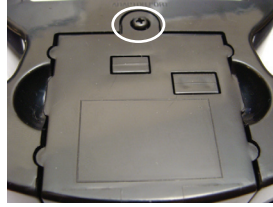
## Installation Guide

International version: English, French, Spanish, Italian,  
Portuguese, German

1. Turn OFF the Aura SoHo™ Conference Phone before changing Modules.
2. Unplug the wall adapter AC power cable.
3. On the under side of the Aura SoHo™ Conference Phone, if your Analog Module has a lock screw, remove it.



Analog Module



4. Pull out the Analog Module.



5. Install the Bluetooth® Module.



6. If you removed a lock screw to take out the Analog Module, use it now to secure the Bluetooth® module.



7. Turn the Bluetooth® Module ON/OFF switch to the ON position.



8. Turn the Aura SoHo™ Conference Phone right side up. Reconnect the AC power cable. Turn ON the Aura SoHo™ Conference Phone. After a couple of seconds, 3 special tones will be heard. The Aura SoHo™ Conference Phone is installed correctly and ready for Bluetooth® pairing.

## Bluetooth® Pairing



In Bluetooth® Mode, only the circled buttons are active.  
The Keypad Functions are:  
CONF - Activates Bluetooth® functionality.  
HOLD - Turns the input and output sound ON and OFF .  
MUTE - Turns the Mic ON and OFF.  
VOL - Up and Down- Speaker Volume Control.

## Bluetooth® Pairing Procedure

9. Press and hold the CONF button for a couple of seconds, until both the Amber and Blue LEDs are flashing. Release the CONF button. The Aura SoHo™ Conference Phone is ready for pairing.
10. On your cell phone, navigate to the “Discover Device” function. Your cell phone will find “BTHS”.
11. Select BTHS. Your cell phone will ask for a pin number. Enter 0000. If your cell phone requires a response from the Aura SoHo™ Conference Phone, press the CONF button.
12. Your cell phone is now paired to the Aura SoHo™ Conference Phone. The next time you want to make a call using your cell phone, it will automatically pair: you will not need to pair again.

**Note:** The Aura SoHo™ Conference Phone will stay in pairing mode for 60 seconds. If pairing has not been established in that time, the Aura SoHo™ Conference Phone will go into power saving mode. Re-power and start again at Step 9.

## To Enable and Disable the Bluetooth® function

Once the Bluetooth® Adapter Module is installed, there is no need to remove it from the Accessory Bay, even if it's not in use.

**To Disable the Bluetooth® function:** Unplug the AC power and switch the Bluetooth® Adapter Module ON/OFF switch to the OFF position. Power the Aura SoHo™ Conference Phone back on, wait for the 2 sound tones, and the unit will be in land line mode.

**To Re-Enable the Bluetooth® function:** Unplug the AC power and switch the Bluetooth® Adapter Module ON/OFF switch to the ON position. Replug the AC power. When you power the Aura SoHo™ Conference Phone back ON, and wait for the 3 sound tones, the unit will be at the connection step, waiting for pairing.

## Bluetooth® Module Auto Pairing function

For most Mobile phones, once the Aura SoHo™ Conference Phone has been paired, as long as the Bluetooth® Adapter Module is on, it will not be necessary to re-pair your previously paired cell phone. But if your mobile phone does not automatically re-pair, simply follow the pairing instructions from Step 8.

## Voice Activation feature

If your cell phone has a voice activation function, press the CONF button on the Aura SoHo™ Conference Phone, then speak. The cell phone will receive your voice commands.

### Spracht Limited Warranty Policy

*All information is believed to be reliable, however specifications are subject to change without notice.*

Spracht warrants its products against defects or malfunctions in material and workmanship under normal use and service, with the exceptions stated below. This warranty lasts for one year from the original date of purchase. Coverage terminates if you sell or otherwise transfer the product. In order to keep this warranty in effect, the product must have been handled and used as prescribed in the instructions accompanying the product.

Spracht shall (at its option) repair or replace a defective unit covered by this warranty, or shall refund the product purchase price. Repair, replacement with a new or reconditioned unit, or refund, as provided under this warranty, is your exclusive remedy. This warranty does not cover any damages due to accident, misuse, abuse, or negligence. Spracht shall not be liable for any incidental or consequential damages. Some states do not allow limitation or exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are limited in duration to the duration of this warranty. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. To make a warranty claim, the purchaser must obtain a return authorization number (RA) from Spracht, and then return the product to Spracht at purchaser's expense. A copy of the original dated receipt or shipping document must accompany the product. To obtain a return authorization, see "Warranty" on our website at [www.spracht.com](http://www.spracht.com), send an e-mail to [info@spracht.com](mailto:info@spracht.com), or contact us at:

Spracht

2672 Bayshore Parkway, Bldg 900

Mountain View, CA 94043 USA

Tel: +1 650-215-7500

Fax: +1 650-318-8060

For repair or replacement of a failed product, allow 4 to 6 weeks for processing and shipment.

## Other Optional Accessories

### External Microphone

CP-2016-007

sold as a pair



### Digital Adapter Module

CP-2016-003

Plugs into the Aura SoHo™  
Conference Phone Accessory Bay,  
so you can connect to your office  
digital PBX phone system.



All Accessories are available from our website: [www.spracht.com](http://www.spracht.com)

# Adaptateur Bluetooth® pour téléphone de conférence **AURA SoHo™** CP-2016-004

L'adaptateur Bluetooth® a été conçu pour permettre au téléphone de conférence Aura SoHo™ de s'apparier avec votre téléphone mobile pour une conférence téléphonique. Vous pouvez continuer à passer des appels analogiques comme d'habitude, sans avoir à retirer l'adaptateur.

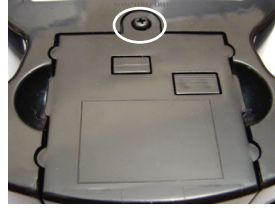


Guide d'installation

1. Eteignez le téléphone de conférence Aura SoHo™ avant de changer l'adaptateur.
2. Débranchez la prise d'alimentation du mur.
3. Sur le dessous du téléphone de conférence Aura SoHo™ si votre adaptateur analogique possède une vis de verrouillage, retirez-la.



Adaptateur analogique



4. Retirez l'adaptateur analogique.



5. Installez l'adaptateur Bluetooth®.



6. Si vous avez retiré une vis de verrouillage pour retirer l'adaptateur analogique, remettez-la pour bloquer l'adaptateur Bluetooth®.



7. Appuyez sur le bouton ON/OFF de l'adaptateur Bluetooth® pour l'allumer (ON).



8. Tournez le côté droit du téléphone de conférence Aura SoHo™ face à vous. Rebranchez le câble d'alimentation AC. Allumez le téléphone de conférence Aura SoHo™. Après quelques secondes, 3 sonneries spécifiques se feront entendre. Le téléphone de conférence Aura SoHo™ est prêt pour l'appairage Bluetooth®.

### Appairage Bluetooth®



En mode Bluetooth®, seuls les boutons cerclés sont activés.

Les fonctions du clavier sont :

CONF - Active la fonctionnalité Bluetooth®.

HOLD - Active et désactive le son d'entrée et le son de sortie

MUTE - Active et désactive le microphone.

VOL - Haut et Bas - Contrôle du volume du haut-parleur

### Procédure d'appairage Bluetooth®

9. Appuyez sur le bouton CONF et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes, jusqu'à ce que les deux LEDs ambrée et bleue clignotent. Relâchez le bouton CONF. Le téléphone de conférence Aura SoHo™ est prêt pour l'appairage.
10. Sur votre téléphone mobile, allez sur la fonction "détection d'un appareil". "BTHS" sera alors détecté.
11. Sélectionnez "BTHS". Votre téléphone mobile vous demandera un PIN. Tapez 0000. Si votre téléphone mobile demande une réponse au téléphone de conférence Aura SoHo, appuyez sur CONF.
12. Votre téléphone mobile est désormais apparié au téléphone de conférence Aura SoHo™. La prochaine fois que vous souhaitez passer un appel avec votre téléphone mobile, il sera automatiquement apparié : vous n'aurez pas besoin de l'appairer à nouveau.

**Note:** Le téléphone de conférence Aura SoHo™ restera en mode appairage pendant 60 secondes. Si l'appairage n'a pas été effectué dans ce délai, le téléphone de conférence Aura SoHo™ entrera en mode économie d'énergie. Rallumez-le et recommencez depuis l'étape 9.

## Activer et désactiver la fonction Bluetooth®

Une fois l'adaptateur Bluetooth® installé, il n'est pas nécessaire de le retirer du logement accessoire, même s'il est inutilisé.

**Désactiver la fonction Bluetooth®** : Débranchez le câble d'alimentation AC et éteignez l'adaptateur Bluetooth® (position OFF). Rallumez le téléphone de conférence Aura SoHo™, attendez les deux sonneries puis l'appareil sera en mode ligne fixe.

**Réactiver la fonction Bluetooth®** : Débranchez le câble d'alimentation AC et allumez l'adaptateur Bluetooth® (position ON). Rebranchez le câble d'alimentation AC. Lorsque vous rallumez le téléphone de conférence Aura SoHo™ et que vous entendez les 3 sonneries, l'appareil sera à l'étape connexion, en attente d'appairage.

## Fonction appairage automatique de l'adaptateur Bluetooth®

Pour la plupart des téléphones mobiles, une fois le téléphone de conférence Aura SoHo™ apparié, tant que l'adaptateur Bluetooth® reste allumé, il n'est pas nécessaire d'apparier à nouveau votre téléphone mobile précédemment apparié. Toutefois, si votre téléphone mobile ne s'apparie pas automatiquement, reprenez simplement les instructions d'appairage depuis l'étape 8.

## Fonction commande vocale

Si votre téléphone mobile dispose de la fonction commande vocale, appuyez sur le bouton CONF du téléphone de conférence Aura SoHo™ puis parlez. Le téléphone mobile recevra vos commandes vocales.

### Politique de garantie limitée Spracht

*Toutes ces informations sont censées être correctes, toutefois les spécifications sont sujettes à modification sans avis préalable.*

Spracht garantit ses produits contre les défauts de matériel et de fabrication dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normal, à l'exception des cas cités ci-après. Cette garantie est d'une durée de 1 an à compter de la date d'achat originale. La garantie devient caduque en cas de vente ou de transfert du produit d'une quelconque façon. Pour que cette garantie reste valide, le produit doit avoir été manipulé et utilisé conformément aux instructions accompagnant le produit.

Spracht pourra réparer ou remplacer (à sa discrétion) un appareil défectueux couvert par cette garantie, ou remboursera le prix d'achat du produit. La réparation, le remplacement par un nouvel appareil ou par un appareil reconditionné, ou le remboursement, selon les conditions de cette garantie, sont vos uniques recours. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation, un mauvais traitement ou une négligence. Spracht ne saura être tenu responsable de tout dommage direct ou indirect. Certains états n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion des dommages directs ou indirects, de sorte que la limitation et l'exclusion précitées peuvent ne pas s'appliquer à vous. Les garanties tacites de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier sont limitées dans la durée à la durée de cette garantie. Certains états n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie tacite, de sorte que la limite évoquée ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Pour poser une réclamation, l'acheteur doit obtenir un numéro d'autorisation de retour (NAR) auprès de Spracht, puis renvoyer le produit à Spracht aux frais de l'acheteur. Une copie du ticket d'achat original daté ou une copie du document de livraison doit être jointe au produit. Pour obtenir une autorisation de retour, rendez-vous dans la rubrique "Garantie" de notre site web à [www.spracht.com](http://www.spracht.com), envoyez nous un email à [info@spracht.com](mailto:info@spracht.com), ou contactez-nous à :

Spracht

2672 Bayshore Parkway, Bldg 900

Mountain View, CA 94043 USA

Tel: +1 650-215-7500

Fax: +1 650-318-8060

Pour toute réparation ou remplacement d'un produit défectueux, prévoyez un délai de traitement et d'expédition de 4 à 6 semaines.

## Accessoires supplémentaires en option

### Microphone externe

CP-2016-007

vendus par paires



### Adaptateur numérique

CP-2016-003

S'insère dans le logement accessoire du téléphone de conférence Aura Soho™ pour vous permettre de vous connecter au système téléphonique PBX de votre bureau.



Tous les accessoires sont disponibles sur notre site web :

**[www.spracht.com](http://www.spracht.com)**

# Módulo adaptador de Bluetooth® para el teléfono de conferencias

## AURA SoHo™

CP-2016-004

El módulo adaptador de Bluetooth® está diseñado para permitir que el teléfono de conferencias Aura SoHo™ sea sincronizado con su teléfono móvil para una conferencia. Usted puede seguir haciendo llamadas análogas, de forma usual, sin tener que retirar el módulo.



## Guía de instalación

1. APAGUE el teléfono de conferencias Aura SoHo™ antes de cambiar los módulos.
2. Desenchufe el cable de alimentación de CA del adaptador de pared.
3. En el lado inferior del teléfono de conferencias Aura SoHo™, si su módulo análogo tiene un tornillo de seguridad, retírelo.



Módulo análogo



4. Retire el módulo análogo.



5. Instale el módulo de Bluetooth®.



6. Si usted retiró un tornillo de seguridad para retirar el módulo análogo, úselo ahora para asegurar el módulo de Bluetooth®.



7. Coloque el interruptor de encendido/apagado del módulo de Bluetooth® en la posición de ENCENDIDO (ON).



8. Voltee el teléfono de conferencias Aura SoHo™ con el lado derecho hacia arriba. Vuelva a enchufar el cable de alimentación de CA. ENCIENDA el teléfono de conferencias Aura SoHo™. Después de un par de segundos, se oirán 3 tonos especiales. El teléfono de conferencias Aura SoHo™ está instalado correctamente y listo para la sincronización con Bluetooth®.

### Sincronización con Bluetooth®



En el modo de Bluetooth®, sólo los botones en círculo están activos. Las funciones del teclado son:  
CONF - Activa la función Bluetooth®.  
HOLD - APAGA y ENCIENDE el sonido de entrada y salida.  
MUTE - APAGA y ENCIENDE el micrófono.  
VOL - subir y bajar - Control de volumen del altavoz.

### Procedimiento de sincronización de Bluetooth®

9. Pulse y mantenga pulsado el botón CONF por un par de segundos, hasta que los LED ámbar y azul estén parpadeando. Suelte el botón CONF. El teléfono de conferencias Aura SoHo™ está listo para la sincronización.
10. En su teléfono móvil, navegue hacia la función "detectar dispositivo". Su teléfono móvil detectará "BTHS".
11. Seleccione BTHS. Su teléfono móvil le pedirá un número PIN. Ingrese 0000. Si su teléfono móvil requiere una respuesta del teléfono de conferencias Aura SoHo™, presione el botón CONF.
12. Su teléfono móvil ahora está sincronizado con el teléfono de conferencias Aura SoHo™. La próxima vez que desee hacer una llamada usando su teléfono móvil, se sincronizará automáticamente: No necesitará sincronizarlo de nuevo.

**Nota:** El teléfono de conferencias Aura SoHo™ permanecerá en el modo de sincronización por 60 segundos. Si la sincronización no ha sido establecida en este tiempo, el teléfono de conferencias Aura SoHo™ entrará en modo de ahorro de energía. Vuelva a encenderlo y empiece desde el paso 9.

## Para activar y desactivar la función Bluetooth®

Una vez que el módulo adaptador Bluetooth® es instalado, no hay necesidad de retirarlo de la bahía de accesorios, incluso si no está siendo usado.

**Para desactivar la función Bluetooth®:** Desenchufe el cable de alimentación y coloque el interruptor de encendido/apagado del módulo adaptador de Bluetooth® en la posición de APAGADO (OFF). Vuelva a encender el teléfono de conferencias Aura SoHo™, espere por los dos tonos de sonido, y la unidad estará en modo "teléfono fijo".

**Para reactivar la función Bluetooth®:** Desenchufe el cable de alimentación y coloque el interruptor de encendido/apagado del módulo adaptador de Bluetooth® en la posición de ENCENDIDO (ON). Vuelva a enchufar la corriente alterna. Cuando usted vuelva a encender el teléfono de conferencias Aura SoHo™, y espere por tres tonos de sonido, la unidad estará en el paso de conexión, esperando la sincronización.

## Función de auto-sincronización del módulo de Bluetooth®

Para la mayoría de teléfonos móviles, una vez que el teléfono de conferencias Aura SoHo™ haya sido sincronizado, mientras el módulo adaptador de Bluetooth® esté encendido, no será necesario volver a sincronizar su teléfono móvil sincronizado previamente. Pero si su teléfono móvil no se vuelve a sincronizar automáticamente, simplemente siga las instrucciones de sincronización del paso 9.

## Función de activación por voz

Si su celular tiene una función de activación por voz, pulse el botón CONF en el teléfono de conferencias Aura SoHo™, y luego hable. El teléfono móvil recibirá sus comandos de voz.

### Política de garantía limitada de Spracht

*Toda la información considerada correcta, sin embargo, las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.*

Spracht garantiza sus productos contra defectos o malfuncionamiento en material y mano de obra bajo uso y funcionamiento normal, con las excepciones mencionadas a continuación. Esta garantía dura un año a partir de la fecha original de compra. La cobertura termina si usted vende o, por otro lado, transfiere el producto. Para mantener esta garantía vigente, el producto debe haber sido manipulado y usado como se indican en las instrucciones que acompañan al producto.

Spracht podrá (a su elección) reparar o reemplazar una unidad defectuosa cubierta por esta garantía, o reembolsará el precio de compra del producto. La reparación, el reemplazo con una unidad nueva o reacondicionada o el reembolso, tal como se ofrece en esta garantía, es vuestra única compensación. Esta garantía no cubre daños provocados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. Spracht no será responsable por ningún daño incidental o indirecto. Algunos estados no permiten la limitación o exclusión de daños consiguientes o incidentales; por lo tanto el descargo de responsabilidad anterior puede no ser válido para usted. Las garantías de calidad e idoneidad implícitas para un fin determinado están limitadas en tiempo a la duración de esta garantía. Algunos estados no aceptan limitaciones en la duración de una garantía implícita, así que esta limitación podría no aplicarse a su caso. Para hacer un reclamo de garantía, el comprador debe obtener un número de autorización de retorno (RA) de Spracht y luego regresar el producto a Spracht, a expensas del comprador. Una copia del recibo original o documento de envío debe acompañar al producto. Para obtener una autorización de retorno, vea "Warranty" (garantía) en nuestro sitio Web [www.spracht.com](http://www.spracht.com), envíe un correo electrónico a [info@spracht.com](mailto:info@spracht.com), o contáctenos a:

### Spracht

2672 Bayshore Parkway, Bldg 900  
Mountain View, CA 94043, Estados Unidos de Norteamérica  
Tel: +1 650-215-7500 Fax: +1 650-318-8060

Para reparaciones o reemplazo de un producto fallido, permita que pasen de cuatro a seis semanas para el proceso y envío.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos que varíen de estado a estado.

## Otros accesorios opcionales

### Micrófono externo

CP-2016-007

vendido en pares



### Módulo adaptador digital

CP-2016-003

Se enchufa en la bahía de accesorios del teléfono de conferencias Aura SoHo™, para que usted pueda conectarse al sistema de teléfonos PBX de su oficina.



Todos los accesorios están disponibles en nuestro sitio Web: [www.spracht.com](http://www.spracht.com)

# Modulo Adattatore Bluetooth® per telefono da conferenza **AURA SoHo™** CP-2016-004

Il modulo adattatore Bluetooth® è progettato per permettere al telefono da conferenza Aura SoHo™ di accoppiarsi al tuo cellulare per teleconferenze. È possibile continuare ad effettuare telefonate in modo analogico, come al solito, senza dover rimuovere il modulo.



Guida all'installazione

1. Spegner il telefono da conferenza Aura SoHo™ prima di sostituire i moduli.
2. Scollegare il cavo di alimentazione CA.
3. Sul lato inferiore del telefono da conferenza Aura SoHo™, se il tuo modulo analogico ha una vite di bloccaggio, rimuoverla.



Modulo analogico



4. Rimuovere il modulo analogico.



5. Installare il modulo Bluetooth®.



6. Se hai rimosso una vite di bloccaggio per estrarre il modulo analogico, riposizionarla per fissare il modulo.



7. Portare l'interruttore ON/FF del modulo Bluetooth® in posizione ON.



8. Capovolgere il telefono da conferenza Aura SoHo™. Ricollegare il cavo di alimentazione CA. Accendere il telefono da conferenza Aura SoHo™. Dopo alcuni secondi sentirai 3 segnali sonori. Il telefono da conferenza Aura SoHo™ è installato correttamente e pronto per l'accoppiamento Bluetooth®.

### Accoppiamento Bluetooth®



In Modalità Bluetooth®, solo i pulsanti cerchiati sono attivi. Le funzioni del tastierino numerico sono:  
CONF - Attiva la funzionalità Bluetooth®.  
HOLD - Attiva e disattiva l'ingresso e l'uscita dell'audio.  
MUTE - Attiva e disattiva il microfono.  
VOL - + e - / Controllo volume altoparlante.

### Procedura accoppiamento Bluetooth®

9. Premere e tenere premuto il pulsante CONF per alcuni secondi no a quando i LED blu e ambr lampeggiano. Lasciare il pulsante CONF. Il telefono da conferenza Aura SoHo™ è pronto all'accoppiamento.
10. Sul tuo cellulare, vai alla funzione "Trova dispositivo". Il cellulare troverà "BTHS".
11. Seleziona BTHS. Il tuo cellulare ti chiederà un pin. Inserisci 0000. Se il cellulare richiede una risposta dal telefono da conferenza Aura SoHo™, premere il pulsante CONF.
- 12 Il tuo cellulare ora è accoppiato al telefono da conferenza Aura SoHo™. Alla prossima telefonata che desideri fare usando il cellulare, esso si accoppierà automaticamente: non avrai bisogno di effettuare nuovamente la procedura.

**Note:** Il telefono da conferenza Aura SoHo™ resterà in modalità di accoppiamento per 60 sec. Se l'accoppiamento non avviene in tale arco di tempo, il telefono da conferenza Aura SoHo™ andrà in modalità di risparmio energetico. Riaccendere e ripartire dal Punto 9.

## **Abilitare e disabilitare la funzione Bluetooth®**

Una volta che il modulo adattatore Bluetooth® è installato, non c'è bisogno di rimuoverlo, anche se non in uso.

**Disabilitare la funzione Bluetooth®:** Scollegare l'alimentazione e portare l'interruttore ON/OFF del modulo adattatore Bluetooth® su OFF. Riaccendere il telefono da conferenza Aura SoHo™, attendere i 2 segnali sonori e l'unità sarà in modalità "linea di rete fissa".

**Riabilitare la funzione Bluetooth®:** Scollegare l'alimentazione e portare l'interruttore ON/OFF del modulo adattatore Bluetooth® su ON. Ricollegare l'alimentazione. Quando si riaccende il telefono da conferenza Aura SoHo™, attendere i 3 segnali sonori, l'unità sarà in fase di connessione, attendere l'accoppiamento.

## **Funzione accoppiamento automatico modulo Bluetooth®**

Per la maggior parte dei cellulari, una volta che il telefono da conferenza Aura SoHo™ è stato accoppiato e il modulo adattatore Bluetooth® è attivo, non sarà più necessario riaccoppiare il cellulare già accoppiato. Ma se il tuo cellulare non si riaccoppia automaticamente, basta seguire le istruzioni di accoppiamento dal Punto 9.

## **Funzione attivazione vocale**

Se il tuo cellulare ha una funzione di attivazione vocale, premere il pulsante CONF sul telefono da conferenza Aura SoHo™, quindi parlare. Il cellulare riceverà i tuoi comandi vocali.

## **Garanzia limitata Spracht**

*Tutte le informazioni si ritengono attendibili, tuttavia le speci che sono soggette a modi ca senza preavviso.*

Spracht garantisce i suoi prodotti contro difetti o malfunzionamenti materiali e di fabbricazione in normale uso e manutenzione, fatta eccezione per quanto riportato di seguito. Questa garanzia dura un anno dalla data di acquisto. La copertura termina se si vende o si cede il prodotto. Al fine di mantenere valida questa garanzia, il prodotto deve essere maneggiato e usato come prescritto nelle istruzioni che accompagnano il prodotto.

Spracht riparerà o sostituirà (a propria discrezione) un'unità difettosa coperta da questa garanzia, o restituirà il prezzo d'acquisto del prodotto. Riparazione, sostituzione con un'unità nuova o revisionata, o il rimborso fornito da questa garanzia, sono il tuo esclusivo rimedio. Questa garanzia non copre danni dovuti a incidente, cattivo uso, abuso o negligenza. Spracht non sarà responsabile per danni incidentali o consequenziali. Alcuni Stati non permettono la limitazione o l'esclusione di danni incidentali o consequenziali, quindi le suddette limitazioni o esclusioni possono non essere applicate nel tuo caso. Le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare sono limitate nella durata alla durata di questa garanzia. Alcuni Stati non permettono limitazioni alla durata di una garanzia implicita, quindi le suddette limitazioni possono non essere applicate nel tuo caso. Per e attuare una richiesta di garanzia, l'acquirente deve deve accompagnare il prodotto. Per ottenere un'autorizzazione di restituzione, si veda "Garanzia" su nostro sito web [www.spracht.com](http://www.spracht.com), inviare una e-mail a [info@spracht.com](mailto:info@spracht.com), o contattaci a:

Spracht

2672 Bayshore Parkway, Bldg 900

Mountain View, CA 94043 USA

Tel: +1 650-215-7500

Fax: +1 650-318-8060

Per la riparazione o la sostituzione di un prodotto difettoso, si richiede dalle 4 alle 6 settimane per la gestione e la spedizione..

## Altri Accessori Opzionali

### Microfono Esterno

CP-2016-007

vend. a coppia



### Modulo Adattatore Digitale

CP-2016-003

Collegalo al telefono da conferenza Aura SoHo™ in modo da poter collegare il telefono digitale PBX del tuo ufficio.



Tutti gli accessori sono disponibili sul nostro sito web:

**[www.spracht.com](http://www.spracht.com)**

Módulo Adaptador Bluetooth®  
CP-2016-004  
para o Telefone de Conferência  
**AURA SoHo™**

O Módulo Adaptador Bluetooth® está concebido para permitir o emparelhamento do Telefone de Conferência Aura SoHo™ com o seu telemóvel. Poderá continuar a efectuar chamadas de forma analógica, sem ter de remover o módulo.



Guia de instalação

1. Desligue o Telefone de Conferência Aura Soho™ antes de trocar de módulo.
2. Desligue o cabo do adaptador de energia AC.
3. Na parte de baixo do Telefone de Conferência Aura Soho™, se o seu módulo analógico tiver um parafuso de retenção, retire-o.



Módulo analógico



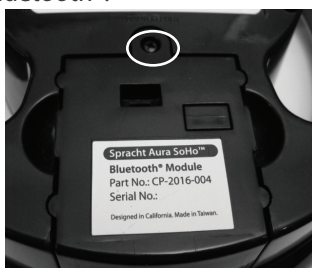
4. Remova o módulo analógico.



5. Instale o Módulo Bluetooth®.



6. Se tiver retirado o parafuso de retenção para remover o módulo analógico, utilize-o agora para segurar o Módulo Bluetooth®.



7. Coloque o interruptor ON/OFF do Módulo Bluetooth® na posição ON.



8. Vire o Telefone de Conferência Aura Soho™ para cima. Volte a ligar o cabo do adaptador de energia. Ligue o Telefone de Conferência Aura Soho™. Após alguns segundos, alguns toques serão emitidos. O Telefone de Conferência Aura Soho™ está correctamente instalado e pronto para o emparelhamento Bluetooth®.

### Emparelhamento Bluetooth®



No modo Bluetooth®, apenas os botões marcados com um círculo ficam activos. As funções do teclado são:  
**CONF** – Activa a função Bluetooth®.  
**HOLD** – Liga e desliga a entrada e saída de som.  
**MUTE** – Liga e desliga o microfone.  
**VOL** – Aumenta e diminui o volume do altifalante.

### Como proceder ao emparelhamento Bluetooth®

9. Mantenha o botão CONF premido durante alguns segundos, até que ambos os LEDs, âmbar e azul, pisquem. Largue o botão CONF. O Telefone de Conferência Aura Soho™ está pronto para ser emparelhado.
10. No seu telemóvel, aceda à função “Procurar dispositivo”. O seu telemóvel deverá encontrar um dispositivo “BTHS”.
11. Seleccione o dispositivo “BTHS”. O seu telemóvel irá pedir um código PIN. Digite 0000. Se o seu telemóvel precisar de uma resposta do Telefone de Conferência Aura Soho™, prima o botão CONF.
12. O seu telemóvel está agora emparelhado com o Telefone de Conferência Aura Soho™. Da próxima vez que quiser utilizar o seu telemóvel para efectuar uma chamada, o emparelhamento será automático, não precisa de emparelhar novamente.

**Nota:** O Telefone de Conferência Aura Soho™ irá ficar em modo de emparelhamento durante 60 segundos. Se o emparelhamento não for estabelecido nesse tempo, o Telefone de Conferência Aura Soho™ irá entrar em modo de poupança de energia. Volte a ligar e recomece o processo a partir do passo 9.

## **Activar e desactivar a função de Bluetooth®**

Uma vez que o Módulo Adaptador Bluetooth® seja instalado, não é necessário removê-lo do compartimento de acessórios, mesmo se não estiver a ser utilizado.

**Desactivar a função Bluetooth®:** Desligue o adaptador de energia AC e coloque o interruptor ON/OFF do Módulo Adaptador na posição OFF. Volte a ligar o Telefone de Conferência Aura Soho™ e espere pelos 2 toques sonoros, este irá estar em modo fixo.

**Reactivar a função Bluetooth®:** Desligue o adaptador de energia AC e coloque o interruptor ON/OFF do Módulo Adaptador na posição ON. Volte a ligar o adaptador de energia AC. Quando voltar a ligar o Telefone de Conferência Aura Soho™ e esperar pelos 3 toques sonoros, este irá estar no passo de ligação, à espera de ser emparelhado.

## **Função de emparelhamento automática do Módulo Bluetooth®**

Para a maioria dos telemóveis, uma vez emparelhados com o Telefone de Conferência Aura Soho™, enquanto o Módulo Adaptador estiver ligado, não é necessário voltarem a ser emparelhados. Mas se o seu telemóvel não emparelhar automaticamente, basta simplesmente repetir as instruções de emparelhamento a partir do passo9.

## **Função de activação por voz**

Se o seu telemóvel tiver a função de activação por voz, prima o botão CONF no Telefone de Conferência Aura Soho™ e fale. O telemóvel irá receber os seus comandos de voz..

### **Política de Garantia Llimitada da Spracht**

*Todas as informações aqui dispostas são tidas como confiáveis, no entanto, reservamo-nos o direito de proceder à alteração das especificações sem aviso prévio.*

A garantia da Spracht abrange defeitos ou avarias no material e de fabrico, sob condições normais de utilização e funcionamento, com as excepções abaixo descritas. A garantia estende-se por um período de 12 meses com base na data de compra. A cobertura da garantia cessa se vender ou se, de alguma forma, ceder o produto. De forma a manter a validade da garantia, o produto deve ser manuseado e utilizado de acordo com as instruções que acompanham o mesmo.

A Spracht reserva-se o direito de ou reparar ou substituir o produto defeituoso abrangido por esta garantia, ou de reembolsar o montante pelo qual o produto foi adquirido. A reparação ou a substituição do produto ou o reembolso, conforme os termos previstos nesta garantia, são os únicos recursos a que pode recorrer. A garantia não abrange quaisquer danos resultantes de acidentes, uso anómalo, abuso, ou negligência. A Spracht não será considerada responsável por quaisquer despesas suplementares ou prejuízos indirectos. Alguns estados não permitem a limitação ou exclusão de despesas suplementares ou prejuízos indirectos, pelo que a limitação acima referida poderá não aplicar-se a si. Garantias implícitas de comercialização ou adequação a uma finalidade específica são limitadas à duração desta garantia. Alguns estados não permitem limitações temporais de garantias implícitas, pelo que a limitação acima descrita poderá não aplicar-se a si. Para reclamar a sua garantia, o comprador deverá obter da Spracht um número de autorização de retorno (AR) e, então, devolver o produto à Spracht, suportando o comprador as despesas de envio. O produto deve fazer-se acompanhar de uma cópia do recibo com a data original de compra ou do documento de expedição. Para obter uma autorização de retorno, consulte a secção "Garantia" no nosso sítio Web [www.spracht.com](http://www.spracht.com), envie-nos um e-mail para [info@spracht.com](mailto:info@spracht.com), ou contacte-nos em

### **Spracht**

2672 Bayshore Parkway, Bldg 900  
Mountain View, CA 94043, USA  
Tel: +1 650-215-7500 Fax: +1 650-318-8060

O processo e envio de produtos defeituosos reparados ou substituídos, demora cerca de 4 a 6 semanas.

## Outros acessórios opcionais

### Microfona externo

CP-2016-007

vendido em pares



### Módulo adaptador digital

CP-2016-003

Liga-se ao Compartimento para Acessórios do Telefone de Conferência Aura SoHo™, para poder ligar-se ao sistema telefónico digital PBX do seu escritório.



Todos os acessórios estão disponíveis no nosso sítio Web: [www.spracht.com](http://www.spracht.com)

# Bluetooth® Adapter-Modul für AURA SoHo™ Konferenz-Telefon CP-2016-004

Das Bluetooth® Adapter-Modul ermöglicht dem Aura SoHo™ Konferenz-Telefon, sich für Konferenzgespräche mit Ihrem Handy zu verbinden. Sie können weiterhin wie gewöhnlich analoge Anrufe tätigen, ohne das Modul entfernen zu müssen.

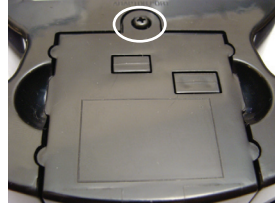


## Installationsanleitung

1. Schalten Sie das Aura SoHo™ Konferenz-Telefon AUS, bevor sie die Module wechseln.
2. Ziehen Sie das Netzwandstecker-Kabel heraus.
3. Entfernen Sie die Verschlusschraube an der unteren Seite des Aura SoHo™ Konferenz-Telefons, falls Ihr Analog-Modul eine solche aufweist.



Analoges Modul



4. Ziehen Sie das Analog-Modul heraus.



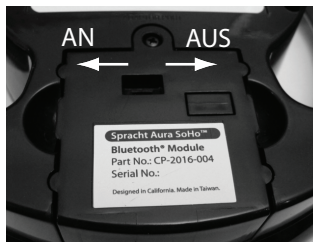
5. Installieren Sie das Bluetooth®-Modul.



6. Wenn Sie eine Verschlusschraube zum Entfernen des Analog-Moduls entfernt haben nutzen Sie diese nun, um das Bluetooth®-Modul zu befestigen.



7. Schalten Sie den AN/AUS Schalter des Bluetooth®-Modul auf AN.



8. Drehen Sie das Aura SoHo™ Konferenz-Telefon in die aufrechte Position und schließen es erneut an das Stromnetz an. Schalten Sie das Aura SoHo™ Konferenz-Telefon AN. Nach wenigen Sekunden sind 3 spezielle Töne zu hören. Das Aura SoHo™ Konferenz-Telefon ist ordnungsgemäß installiert und bereit zum Bluetooth®-Pairing.

### Bluetooth® Pairing



Im Bluetooth®-Modus sind nur die eingekreisten Tasten aktiv. Tastatur-Funktionen sind:

- CONF – Aktiviert die Bluetooth® -Funktionalität.
- HOLD – Schaltet den Input- und Output-Sound AN und AUS.
- MUTE – Schaltet das Mikro AN und AUS.
- VOL - Up and Down- Lautsprechereinstellungen

### Bluetooth® Pairing-Vorgang

9. Drücken Sie die CONF-Taste und halten diese gedrückt bis sowohl die gelben und blauen LEDs aufleuchten. Lassen sie die CONF-Taste los. Das Aura SoHo™ Konferenz-Telefon ist bereit zum Pairing.
10. Navigieren Sie ihr Handy zur "Geräte suchen"-Funktion. Ihr Handy wird "BTHS" finden.
11. Wählen Sie BTHS. Ihr Handy wird sie nun nach der Pin-Nummer fragen. Geben Sie 0000 ein. Sollte Ihr Handy eine Antwort vom Aura SoHo™ Konferenz-Telefon benötigen, drücken Sie die CONF-Taste.
- 12 Ihr Handy ist nun mit dem Aura SoHo™ Konferenz-Telefon verbunden. Wenn Sie das nächste Mal einen Telefonanruf mit Ihrem Handy tätigen wollen, wird es sich automatisch verbinden: Sie müssen nicht nochmal verbinden.

**Hinweis:** Das Aura SoHo™ Konferenz-Telefon wird 60 Sekunden lang im Pairing-Modus verweilen. Wenn Pairing bis dahin nicht eingestellt wurde, versetzt sich das Aura SoHo™ Konferenz-Telefon in den Stromsparmmodus. Schalten Sie das Gerät AUS und wieder EIN und beginnen erneut bei Schritt 9.

## **Bluetooth®-Funktion aktivieren und deaktivieren**

Ist das Bluetooth® Adapter- Modul einmal installiert, brauchen Sie es nicht aus der Accessory Bay entfernen, auch wenn es nicht in Benutzung ist.

### **Bluetooth®-Funktion deaktivieren:**

Ziehen Sie das Stromkabel heraus und stellen sie den AN/AUS Knopf des Bluetooth® Adapter-Moduls auf AUS. Schalten Sie die Stromzufuhr des Aura SoHo™ Konferenz-Telefons wieder an und warten auf die 2 Töne; daraufhin wird das Gerät im Festnetz-Modus arbeiten.

### **Bluetooth®-Funktion erneut aktivieren:**

Ziehen Sie das Stromkabel heraus und stellen sie den AN/AUS Knopf des Bluetooth® Adapter-Moduls auf AN. Schließen Sie den Stecker wieder an die Stromzufuhr an. Wenn Sie das Konferenz-Telefon erneut anschalten und auf die 3 Töne warten, ist das Gerät in der Verbindungsphase und in Warteposition zum Pairing.

### **Bluetooth® Modul Auto-Pairing-Funktion**

Für die meisten Handys gilt: ist das Aura SoHo™ Konferenz-Telefon einmal verbunden, ist es – solange das Bluetooth® Adapter-Modul angeschaltet ist – nicht notwendig, Ihre bereits eingebundenes Handy erneut zu verbinden. Sollte sich Ihr Handy jedoch nicht automatisch verbinden, folgen Sie den Installationsschritten ab Schritt 9.

### **Sprachsteuerungs-Feature**

Wenn Ihr Handy mit Sprachsteuerungs ausgestattet ist, drücken Sie die CONF-Taste auf dem Aura SoHo™ Konferenz-Telefon und sprechen dann. Das Handy wird Ihre Sprachbefehle erhalten.

### **Spracht Bgrenzte Garantiebestimmungen**

*Alle Informationen sind glaubhaft, Technische Änderungen vorbehalten. Je nach Applikation.*

Spracht garantiert eine mangelfreie normale Benutzung ihrer Produkte unter den unten ausgeführten Ausnahmen. Diese Garantie gilt ein Jahr ab Datum des Kaufs. Die Garantie endet beim Verkauf oder anderweitiger Weitergabe des Produkts. Um diese Garantieleistung aufrecht zu erhalten, muss das Produkt gemäß der beliegenden Anleitung behandelt worden sein.

Spracht repariert (nach eigener Wahl) oder ersetzt ein defektes Gerät, welches unter diese Garantieleistung fällt oder zahlt den Kaufpreis des Geräts zurück. Reparatur, Ersatz durch ein neues oder instandgesetztes Gerät oder Rückzahlung wie in dieser Garantie angeführt, ist Ihr exklusives Recht. Diese Garantie kommt nicht für Schäden auf, die aufgrund von Unfällen, fehlerhafter Benutzung, Missbrauch oder Unachtsamkeit entstanden sind. Spracht haftet nicht für zufällig entstandene und indirekte Schäden. Einige Staaten erlauben die Einschränkung von Garantien bzw. den Ausschluss von Haftung nicht, in diesen Fällen tritt die Einschränkung der Garantie bzw. der Haftungsausschluss für Sie nicht zu. Garantien der Brauchbarkeit für den Verkauf und der Eignung für bestimmte Einsatzzwecke sind begrenzt in der Dauer auf die Dauer dieser Garantie. Die Rechtsprechung in manchen Staaten untersagt eine zeitliche Begrenzung der Gewährleistungsfrist, daher muss die oben genannte Einschränkung für Sie nicht unbedingt bindend sein. Um einen Gewährleistungsanspruch geltend zu machen, muss der Käufer eine Rückgabeautorisierungsnummer (RA) von Spracht erhalten und das Produkt auf Kosten des Käufers zurückgeben. Ein Kassenbeleg im Original oder eine Versandbestätigung muss dem Produkt beiliegen. Um eine Rückgabeautorisierung zu erhalten, schauen Sie bitte auf unserer Webseite [www.spracht.com](http://www.spracht.com) unter Garantie nach und schicken eine Email an [info@spracht](mailto:info@spracht), um mit uns in Kontakt zu treten Oder Kontaktieren sie uns direkt unter:

Spracht

2672 Bayshore Parkway, Bldg 900

Mountain View, CA 94043 USA

Tel: +1 650-215-7500

Fax: +1 650-318-8060

Reparatur und Ersatz eines fehlerhaften Produktes dauert mit Bearbeitung und Versand 4 bis 6 Wochen..

## Weiteres optionales Zubehör

### Externes Mikrofon

CP-2016-007

verkauft als Paar



### Digitaler Adapter-Modus

CP-2016-003

Passt in die Accessory Bay des Aura SoHo™  
Konferenz-Telefons und verbindet Sie  
mit Ihrem digitalen PBX Telefonsystem.



Das gesamte Zubehör ist erhältlich auf unserer Webseite:

[www.spracht.com](http://www.spracht.com)



